



Rådet for  
Den Europæiske Union

Bruxelles, den 5. december 2022  
(OR. en)

15054/22

---

Interinstitutionel sag:  
2022/0377 (NLE)

---

LIMITE

POLCOM 188  
WTO 224  
AGRI 659  
UD 258  
UK 164

#### LOVGIVNINGSMÆSSIGE RETSAKTER OG ANDRE INSTRUMENTER

---

Vedr.: Aftale mellem Den Europæiske Union og Den Føderative Republik Brasilien i henhold til artikel XXVIII i den almindelige overenskomst om told og udenrigshandel (GATT) 1994 om ændring af indrømmelser for alle de toldkontingenter, der er omfattet af EU-liste CLXXV, som følge af Det Forenede Kongeriges udtræden af Den Europæiske Union

---



AFTALE  
MELLEM DEN EUROPÆISKE UNION  
OG DEN FØDERATIVE REPUBLIK BRASILIEN  
I HENHOLD TIL ARTIKEL XXVIII I DEN ALMINDELIGE OVERENSKOMST  
OM TOLD OG UDENRIGSHANDEL (GATT) 1994 OM ÆNDRING  
AF INDRØMMELSER FOR ALLE DE TOLDKONTINGENTER,  
DER ER OMFATTET AF EU-LISTE CLXXV, SOM FØLGE  
AF DET FORENEDE KONGERIGES UDTRÆDEN AF DEN EUROPÆISKE UNION

DEN EUROPÆISKE UNION,

i det følgende benævnt "Unionen", og

DEN FØDERATIVE REPUBLIK BRASILIEN,

i det følgende benævnt "Brasilien",

i det følgende under ét benævnt "parterne",

SOM HENVISER til de forhandlinger, der fandt sted i henhold til artikel XXVIII i den almindelige overenskomst om told og udenrigshandel (GATT) 1994, om ændring af indrømmelser for de toldkontingenter, der er omfattet af Den Europæiske Unions liste CLXXV over toldkontingenter, som følge af Det Forenede Kongeriges udtræden af Unionen som meddelt WTO's medlemmer i dokument G/SECRET/42/Add.2,

SOM NOTERER SIG, at denne aftale ikke danner præcedens for fremtidige forhandlinger,

ER BLEVET ENIGE OM FØLGENDE:

## ARTIKEL 1

### Formål

Uden at dette berører kommende forhandlinger i henhold til artikel XXVIII i GATT 1994, og udelukkende med henblik på Det Forenede Kongeriges udtræden af Unionen er formålet med denne aftale at nå til enighed om de kvantitative forpligtelser for Unionen, som ikke længere omfatter Det Forenede Kongerige, for hvilke Brasilien har forhandlings- eller høringsrettigheder i henhold til artikel XXVIII i GATT 1994.

## ARTIKEL 2

Toldkontingenter for Unionen, som ikke længere omfatter Det Forenede Kongerige

1. Med hensyn til de toldkontingenter, for hvilke Brasilien har forhandlingsrettigheder i henhold til artikel XXVIII i GATT 1994, er Brasilien og Unionen enige om følgende mængder for forpligtelserne på listen:

| Løbenummer<br>for told-<br>kontingenter | Beskrivelse                                                                                                                         | Enhed | Andre<br>bestemmelser<br>og betingelser | Indrømmelser for<br>Unionen, som ikke<br>længere omfatter<br>Det Forenede<br>Kongerige |
|-----------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------|-----------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------|
| 008                                     | Udbenet kød af hornkvæg, fersk,<br>kølet eller frosset<br>Spiselige slagtebiprodukter af<br>hornkvæg, fersk, kølet eller<br>frosset | t     | Brasilien                               | 8 951                                                                                  |

| Løbenummer<br>for told-<br>kontingenter | Beskrivelse                                                                     | Enhed                   | Andre<br>bestemmelser<br>og betingelser | Indrømmelser for<br>Unionen, som ikke<br>længere omfatter<br>Det Forenede<br>Kongerige |
|-----------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------|-------------------------|-----------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------|
| 010                                     | Kød af hornkvæg, frosset<br>Spiselige slagtebiprodukter af<br>hornkvæg, frosset | t (vægt<br>uden<br>ben) | Erga omnes                              | 43 732                                                                                 |
| 011                                     | Kød af hornkvæg, frosset<br>Spiselige slagtebiprodukter af<br>hornkvæg, frosset | t (vægt,<br>med<br>ben) | Erga omnes                              | 19 676                                                                                 |
| 020                                     | Kød af får og geder, fersk, kølet<br>eller frosset                              | t<br>(slagtet<br>vægt)  | Andre                                   | 200                                                                                    |
| 020                                     | Kød af får og geder, fersk, kølet<br>eller frosset                              | t<br>(slagtet<br>vægt)  | Erga omnes                              | 178                                                                                    |
| 021                                     | Spiselige slagtebiprodukter af<br>hornkvæg, frosset                             | t                       | Andre                                   | 800                                                                                    |
| 022                                     | Kyllingekroppe, ferske, kølede<br>eller frosne                                  | t                       | Erga omnes                              | 4 054                                                                                  |
| 024                                     | Udskæringer af kyllinger,<br>ferske, kølede eller frosne                        | t                       | Erga omnes                              | 8 253                                                                                  |
| 025                                     | Udbenede udskæringer af høns<br>af arten <i>Gallus domesticus</i> ,<br>frosne   | t                       | Erga omnes                              | 2 427                                                                                  |
| 026                                     | Udskæringer af høns af arten<br><i>Gallus domesticus</i> , frosne               | t                       | Brasilien                               | 8 879                                                                                  |
| 026                                     | Udskæringer af høns af arten<br><i>Gallus domesticus</i> , frosne               | t                       | Erga omnes                              | 13 471                                                                                 |
| 027                                     | Kalkunkød, fersk, kølet eller<br>frosset                                        | t                       | Erga omnes                              | 1 781                                                                                  |
| 028                                     | Udskæringer af kalkuner, frosne                                                 | t                       | Brasilien                               | 2 885                                                                                  |
| 028                                     | Udskæringer af kalkuner, frosne                                                 | t                       | Erga omnes                              | 4 253                                                                                  |

| Løbenummer<br>for told-<br>kontingenter | Beskrivelse                                                                                                                                                               | Enhed | Andre<br>bestemmelser<br>og betingelser                                     | Indrømmelser for<br>Unionen, som ikke<br>længere omfatter<br>Det Forenede<br>Kongerige |
|-----------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------|-----------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------|
| 029                                     | Saltet fjerkrækød                                                                                                                                                         | t     | Brasilien                                                                   | 124 497                                                                                |
| 053                                     | Maniokrod, undtagen pellets af<br>mel og pulver<br>Arrowroot, saleprod og lignende<br>rødder og rodknolde med stort<br>indhold af stivelse                                | t     | Andre<br>medlemmer af<br>WTO<br>undtagen<br>Thailand, Kina<br>og Indonesien | 124 552                                                                                |
| 057                                     | Appelsiner, friske                                                                                                                                                        | t     | Erga omnes                                                                  | 20 000                                                                                 |
| 060                                     | Druer til spisebrug, friske, fra<br>21. juli til 31. oktober                                                                                                              | t     | Erga omnes                                                                  | 885                                                                                    |
| 071                                     | Majs                                                                                                                                                                      | t     | Erga omnes                                                                  | 276 440                                                                                |
| 088                                     | Tilberedt kalkunkød                                                                                                                                                       | t     | Brasilien                                                                   | 91 767                                                                                 |
| 089                                     | Forarbejdet kyllingekød, ikke<br>kogt, stegt eller på lignende<br>måde tilberedt, med indhold af<br>fjerkrækød eller<br>slagtebiprodukter på<br>57 vægtprocent og derover | t     | Brasilien                                                                   | 13 800                                                                                 |
| 090                                     | Kogt kød af høns af arten <i>Gallus<br/>domesticus</i>                                                                                                                    | t     | Brasilien                                                                   | 37 453                                                                                 |
| 091                                     | Forarbejdet kyllingekød med<br>indhold af fjerkrækød eller<br>slagtebiprodukter på<br>25 vægtprocent og derover, men<br>under 57 vægtprocent                              | t     | Brasilien                                                                   | 59 343                                                                                 |
| 092                                     | Forarbejdet kyllingekød med<br>indhold af fjerkrækød eller<br>slagtebiprodukter på under<br>25 vægtprocent                                                                | t     | Brasilien                                                                   | 295                                                                                    |
| 098                                     | Rå rørsukker, til raffinering                                                                                                                                             | t     | Brasilien                                                                   | 341 553                                                                                |
| 098                                     | Rå rørsukker, til raffinering                                                                                                                                             | t     | Erga omnes                                                                  | 341 460                                                                                |

| Løbenummer<br>for told-<br>kontingenter | Beskrivelse                                                                                                                                                                           | Enhed           | Andre<br>bestemmelser<br>og betingelser | Indrømmelser for<br>Unionen, som ikke<br>længere omfatter<br>Det Forenede<br>Kongerige |
|-----------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------|-----------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------|
| 103                                     | Chokolade                                                                                                                                                                             | t               | Erga omnes                              | 81                                                                                     |
| 108                                     | Konserverede ananas,<br>citrusfrugter, pærer, abrikoser,<br>kirsebær, ferskner og jordbær                                                                                             | t               | Erga omnes                              | 2 820                                                                                  |
| 109                                     | Appelsinsaft, frosset, med<br>densitet 1,33 g/cm <sup>3</sup> og derunder<br>ved 20 °C                                                                                                | t               | Erga omnes                              | 1 500                                                                                  |
| 110                                     | Frugtsaft                                                                                                                                                                             | t               | Erga omnes                              | 6 551                                                                                  |
| 013                                     | Krydsfinér af nåletræ, uden<br>anvendelse af andet materiale:<br>— med ubearbejdede overflader,<br>af en tykkelse på over 8,5 mm<br>eller — slebet, af en tykkelse på<br>over 18,5 mm | kubik-<br>meter | Erga omnes                              | 448 500                                                                                |

2. Med hensyn til de toldkontingenter, for hvilke Brasilien har konsultationsrettigheder i henhold til artikel XXVIII i GATT 1994, erklærer Brasilien sig indforstået med følgende mængder for forpligtelserne på listen:

| Løbenummer<br>for told-<br>kontingenter | Beskrivelse                                 | Enhed | Andre<br>bestemmelser<br>og betingelser | Indrømmelser for<br>Unionen, som ikke<br>længere omfatter<br>Det Forenede<br>Kongerige |
|-----------------------------------------|---------------------------------------------|-------|-----------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------|
| 046                                     | Hvidløg                                     | t     | Andre                                   | 3 711                                                                                  |
| 061                                     | Æbler, friske, fra 1. april til<br>31. juli | t     | Erga omnes                              | 666                                                                                    |
| 068                                     | Blød hvede (medium og lav<br>kvalitet)      | t     | Andre                                   | 2 285 665                                                                              |

| Løbenummer<br>for told-<br>kontingenter | Beskrivelse                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | Enhed | Andre<br>bestemmelser<br>og betingelser | Indrømmelser for<br>Unionen, som ikke<br>længere omfatter<br>Det Forenede<br>Kongerige |
|-----------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------|-----------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------|
| 068                                     | Blød hvede (medium og lav<br>kvalitet)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | t     | Erga omnes                              | 129 577                                                                                |
| 075                                     | Afskallet ris (hinderis)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | t     | Erga omnes                              | 1 416                                                                                  |
| 076                                     | Delvis sleben eller sleben ris                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | t     | Erga omnes                              | 45 272                                                                                 |
| 077                                     | Delvis sleben eller sleben ris                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | t     | Andre                                   | 7 779                                                                                  |
| 078                                     | Delvis sleben eller sleben ris                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | t     | Erga omnes                              | 22 442                                                                                 |
| 079                                     | Brudris til fremstilling af<br>fødevarer henhørende under<br>underpos. 1901 10 00                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | t     | Erga omnes                              | 1 000                                                                                  |
| 080                                     | Brudris                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | t     | Erga omnes                              | 28 360                                                                                 |
| 081                                     | Brudris                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | t     | Erga omnes                              | 93 709                                                                                 |
| 102                                     | Sukkervarer                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | t     | Erga omnes                              | 2 245                                                                                  |
| 112                                     | Tilberedte fødevarer                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | t     | Erga omnes                              | 783                                                                                    |
| 119                                     | Tilberedninger af en blanding af<br>maltspirer og affald efter<br>sigtning af byg inden maltning<br>(eventuelt inklusive andre frø)<br>samt affald efter rensning af<br>bygkernerne efter maltningen,<br>med indhold af proteiner på<br>12,5 vægtprocent eller derover<br><br>Tilberedninger af en blanding af<br>maltspirer og affald efter<br>sigtning af byg inden maltning<br>(eventuelt inklusive andre frø)<br>samt affald efter rensning af<br>bygkernerne efter maltningen,<br>med indhold af proteiner på<br>12,5 vægtprocent eller derover<br>og indhold af stivelse på<br>28 vægtprocent eller derunder | t     | Erga omnes                              | 20 000                                                                                 |

| Løbenummer<br>for told-<br>kontingenter | Beskrivelse                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | Enhed | Andre<br>bestemmelser<br>og betingelser | Indrømmelser for<br>Unionen, som ikke<br>længere omfatter<br>Det Forenede<br>Kongerige |
|-----------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------|-----------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------|
| 120                                     | Tilberedninger af en blanding af maltspirer og affald efter sigtning af byg inden maltning (eventuelt inklusive andre frø) samt affald efter rensning af bygkernerne efter maltningen, med indhold af proteiner på 15,5 vægtprocent eller derover<br><br>Tilberedninger af en blanding af maltspirer og affald efter sigtning af byg inden maltning (eventuelt inklusive andre frø) samt affald efter rensning af bygkernerne efter maltningen, med indhold af proteiner på 15,5 vægtprocent eller derover og indhold af stivelse på 23 vægtprocent eller derunder | t     | Erga omnes                              | 100 000                                                                                |
| 121                                     | Andre tilberedninger, af den art der anvendes til dyrefoder:<br><br>Uden indhold af mælkeprodukter eller med indhold af mælkeprodukter på under 10 vægtprocent                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | t     | Erga omnes                              | 2 800                                                                                  |
| 122                                     | Andre tilberedninger, af den art der anvendes til dyrefoder:<br><br>Uden indhold af mælkeprodukter eller med indhold af mælkeprodukter på under 10 vægtprocent                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | t     | Erga omnes                              | 2 700                                                                                  |

| Løbenummer<br>for told-<br>kontingenter | Beskrivelse                                                                                                                                        | Enhed | Andre<br>bestemmelser<br>og betingelser | Indrømmelser for<br>Unionen, som ikke<br>længere omfatter<br>Det Forenede<br>Kongerige |
|-----------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------|-----------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------|
| 001                                     | Tunfisk (af slægten <i>Thunnus</i> ) og<br>fisk af slægten <i>Euthynnus</i>                                                                        | t     | Erga omnes                              | 17 221                                                                                 |
| 016                                     | Ferrosilicium                                                                                                                                      | t     | Erga omnes                              | 12 600                                                                                 |
| 017                                     | Ferrosiliciummangan                                                                                                                                | t     | Erga omnes                              | 18 550                                                                                 |
| 018                                     | Ferrochrom med et<br>kulstofindhold på<br>0,10 vægtprocent eller derunder<br>og med et indhold af chrom på<br>over 30, men højst<br>90 vægtprocent | t     | Erga omnes                              | 2 804                                                                                  |

3. Med hensyn til toldkontingenterne i stk. 1 anerkender Unionen Brasiliens oprindelige forhandlingsrettigheder.

4. Med hensyn til toldkontingent 011 (kød af hornkvæg, frosset – spiselige slagtebiprodukter af hornkvæg, frosset) er Brasilien og Unionen enige om følgende ændring af forpligtelserne på listen for at lette anvendelsen af toldkontingentet: Værdielementet af tolden inden for kontingentet begrænses til 15 % i stedet for 20 %, som det er tilfældet i øjeblikket.

5. Med hensyn til den landespecifikke tildeling for Brasilien for toldkontingent 098 (rå rørsukker, til raffinering) vil Unionen, uagtet den konsoliderede toldsats inden for kontingentet på 98 EUR pr. ton, og forudsat at de relevante mængder er til rådighed inden for den toldkontingentperiode, der løber på tidspunktet for denne aftales ikrafttræden, på sin side anvende:

- a) en toldsats inden for kontingentet på højst 11 EUR pr. ton for en mængde på 5 963 ton i det år, hvor aftalen træder i kraft (år 1)
- b) en toldsats inden for kontingentet på højst 11 EUR pr. ton for en mængde på 4 472 ton og en toldsats inden for kontingentet på højst 54 EUR pr. ton for en yderligere mængde på 5 963 ton i år 2.

Hvis de relevante mængder ikke er fuldt tilgængelige inden for den toldkontingentperiode, der løber på tidspunktet for denne aftales ikrafttræden, gennemfører Unionen litra a) fra år 2 og for en periode svarende til perioden mellem denne aftales ikrafttræden og gennemførelsen af litra b) i år 3.

### ARTIKEL 3

Unionens igangværende forhandlinger i henhold til artikel XXVIII i GATT 1994

1. Parterne anerkender, at Unionen fortsætter med at føre forhandlinger og konsultationer med andre medlemmer af WTO, som har forhandlings- eller høringsrettigheder i henhold til artikel XXVIII i GATT 1994 som følge af Det Forenede Kongeriges udtræden af Unionen som meddelt medlemmerne af WTO.

2. Som resultat af disse forhandlinger og høringer kan Unionen overveje en ændring af de andele og mængder, der er fastsat i artikel 2 eller i dokument G/SECRET/42/Add.2. I tilfælde af en sådan ændring med hensyn til Unionens tidligere forpligtelser vedrørende toldkontingenter, for hvilke Brasilien har forhandlings- eller høringsrettigheder, rådfører Unionen sig med eller forhandler med Brasilien, alt efter hvad der er relevant, med henblik på at opnå et gensidigt tilfredsstillende resultat, inden den foretager en sådan ændring, uden at dette berører parternes rettigheder i henhold til artikel XXVIII i GATT 1994.

#### ARTIKEL 4

##### Toldkontingenter for fjerkræ 029, 088, 089, 090, 091, 092

For import af fjerkræprodukter under toldkontingent 029, 088, 089, 090, 091 og 092, der er åbnet af Unionen til fordel for Brasilien, er det bevis for oprindelse, som skal fremlægges, når produktet overgår til fri omsætning, fortsat et oprindelsescertifikat, der er udstedt uden forskelsbehandling, af de kompetente myndigheder i Brasilien.

#### ARTIKEL 5

##### Gennemførelse af de nye toldkontingentmængder

1. De ændringer af toldkontingenterne, der indføres ved denne aftale, finder tidligst anvendelse fra den dato, hvor de tilsvarende ændringer, der er fastsat i aftalen i henhold til artikel XXVIII i GATT 1994 mellem Brasilien og Det Forenede Kongerige, træder i kraft.

2. Brasilien underretter Unionen om afslutningen af forhandlingerne med Det Forenede Kongerige i henhold til artikel XXVIII i GATT 1994 uden unødigt ophold.

3. Unionen vil gøre sit bedste for at koordinere en tidsplan med Det Forenede Kongerige for at gennemføre de relevante ændringer vedrørende mængderne af de toldkontingenter for fjerkræ, der ændres ved denne aftale, for at sikre, at den samlede mængde af hvert par af toldkontingenterne for fjerkræ mellem Unionen og Det Forenede Kongerige aldrig bliver lavere end den eksisterende mængde af Unionens toldkontingenter før Det Forenede Kongeriges udtræden af Unionen. Dette berører ikke Unionens eller Det Forenede Kongeriges eventuelle fremtidige anvendelse af artikel XXVIII i GATT 1994.

## ARTIKEL 6

### Afsluttende bestemmelser

1. Denne aftale træder i kraft dagen efter den dato, hvor Unionen har givet Brasilien notifikation om, at den har afsluttet de interne retlige procedurer, der er nødvendige i så henseende.

2. Denne ordning udgør en international aftale mellem Unionen og Brasilien, herunder med henblik på artikel XXVIII, stk. 3, litra a) og b), i GATT 1994.

3. Denne aftale er udfærdiget i to eksemplarer på bulgarsk, dansk, engelsk, estisk, finsk, fransk, græsk, kroatisk, irsk, italiensk, lettisk, litauisk, maltesisk, nederlandsk, polsk, portugisisk, rumænsk, slovakisk, slovensk, spansk, svensk, tjekkisk, tysk og ungarsk, idet hver af disse tekster har samme gyldighed.

TIL BEKRÆFTELSE HERAF har undertegnede befuldmægtigede, behørigt bemyndigede i så henseende, undertegnet denne aftale.

UDFÆRDIGET i ..., den ...

For Den Europæiske Union

For Den Føderative Republik Brasilien